

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Алтайская государственная академия образования имени В.М. Шукшина»
(ФГБОУ ВПО «АГАО»)
Филологический факультет
Кафедра русского языка

СЛОВАРЬ УСТАРЕВШИХ СЛОВ В ОДАХ М. ЛОМОНОСОВА

Дипломная работа

Допустить к защите

Зав. кафедрой русского языка

_____ Т.В. Жукова

«___» _____ 20__ г.

**Выполнила студентка Р – РЯЛЖ 091
группы**

Прасолова Анастасия Владимировна

Подпись _____

Научный руководитель:

к.филол.н., доцент кафедры русского языка

Белгородцева Елена Валентиновна

Подпись _____
(подпись)

Оценка _____

«___» _____ 20__ г.

Подпись _____

(Председатель ГАК)

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
ВВЕДЕНИЕ.....	3
Глава I. Общие вопросы лексикологии и лексикографии современного русского языка.....	6
1.1. Теоретическое и практическое изучение лексикологии.....	6
1.2. Лексика русского языка с точки зрения активного и пассивного запаса.....	8
1.3. Теория лексикографии.....	13
1.4. Язык произведений М. В. Ломоносова.....	20
Глава II. Словарь устаревших слов по произведениям М. В. Ломоносова..	26
2.1. Описание и целевая установка словаря.....	26
2.2. Структура словника.....	27
2.3. Словарь устаревших слов в произведениях М. В. Ломоносова.....	32
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	56
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	59

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования: на сегодняшний момент существуют большое количество работ по общей лексикологии и лексикографии, множество лингвистов занимается разработкой и созданием различного типа словарей, к таким учёным лингвистам, лексикографам относятся: М.В. Ломоносов, А.Х. Востоков, Я. К. Грот, А. А. Шахматов, Л. В. Щерба, С.И. Ожегов, В.И. Даль, Д. Н. Ушаков, Б. А. Ларин, В.В. Виноградов, Р. И. Аванесов.

Выбранная тема исследования представляет на сегодняшний день интерес в связи с тем, что данный аспект лексикографии, по разработке и созданию словарей языка определённого писателя, представлен немногочисленными работами: «Словарь к стихотворениям Державина. Сочинения Державина с объяснительными примечаниями» Я. Грота, «Словарь языка Пушкина» под редакцией В. В. Виноградова, «Словаре неологизмов В. В. Маяковского» под редакцией Н. М. Шанского, «Словарь к пьесам А. Н. Островского» Н. С. Ашукина, С. И. Ожегова, В. А. Филиппова.

Новизна нашей работы заключается в том, что в ней нами будет описан и составлен словарь устаревших слов по произведениям М.В. Ломоносова, данный аспект лексикологии и лексикографии представляется наиболее примечательным, так как составления подобного типа словаря (словаря устаревших слов) поможет при изучении творчества писателя, поспособствуют более глубокому пониманию произведений. Таким образом, в данной работе нами будут рассмотрены устаревшие слова в произведениях М. В. Ломоносова и составлен не просто словарь языка писателя, а словарь устаревших слов в художественных произведениях Ломоносова.

Цель данного исследования: составление словаря устаревших слов на материале произведений М. В. Ломоносова.

Основные задачи, которые будут решены в данном исследовании:

- рассмотрение, отбор и систематизация устаревшей лексики в произведениях М.В. Ломоносова;

- опираясь на отобранный лексический материал, составить словарь устаревших слов в произведениях М.В. Ломоносова.

Создание различных типов словарей – толковых нормативных словарей русского литературного языка, двуязычных (полных, средних, кратких), словарей языка писателя, исторических, этимологических, синонимических, фразеологических орфоэпических, областных – ставит перед лексикографами много теоретических вопросов и вопросов повседневной лексикографической практики, без разработки и обсуждения которых не может успешно развиваться словарное дело. В данном дипломном исследовании будут рассмотрены основные вопросы теории лексикологии и лексикографии. И на основании рассмотренного теоретического материала будет составлен словарь языка писателя.

При подготовке любого словаря, прежде всего, встаёт вопрос о подборе слов: какие слова и на каком основании включаются в словарь и какие остаются за его пределами. Принципы подбора слов зависят от общих установок словаря, от того, для каких целей он составляется и на кого рассчитан. В нашем случае, как уже было заявлено, будет составлен словарь устаревших слов на материале художественных произведениях М.В. Ломоносова.

Объектом исследования являются художественные произведения всего периода творчества М. В. Ломоносова.

Предмет исследования – устаревшая лексика в художественных произведениях поэта, с точки зрения современного русского языка.

Материалом исследования послужили 66 произведений М.В. Ломоносова, в том числе: похвальные оды, оды духовные, похвальные надписи, послания, различные стихотворения, героическая поэма «Пётр Великий».

Структура работы. Дипломное сочинение состоит из введения, двух глав, заключения и библиографического списка. В первой главе рассмотрены общие вопросы лексикологии и лексикографии современного русского

языка. Подробно рассмотрены важные для данной работы понятия «архаизмы» и «историзмы», особое внимание уделено основным лексикографическим принципам, рассмотрены различные типы словарей, способы их построения, что во многом способствует составлению словаря данной дипломной работы, а также дана характеристика языка художественных произведений М. В. Ломоносова. Во второй главе на материале произведений разработан словарь устаревших слов. К выделенным из произведений устаревшим словам дана словарная дефиниция и указан контекст, из которого взято слово, который помогает глубже понять и раскрыть значение выделенного слова. Словарь представлен в двух формах: 1) устаревшие слова произведений отсортированы в алфавитном порядке;

2) во втором варианте, выделенные лексемы разделены на две группы – архаизмы и историзмы. В заключении подведены итоги работы.

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ЛЕКСИКОЛОГИИ И ЛЕКСИКОГРАФИИ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА

1.1. Теоретическое и практическое изучение лексикологии

Лексика современного русского языка является сложной системой, состоящей из разных по происхождению, по сфере употребления и стилистической значимости слов. В настоящее время лингвисты уделяют большое внимание изучению такой отрасли языкознания как лексикология.

Лексикология – раздел науки о языке, изучающий словарный состав данного языка. К лексике языка относят слова и устойчивые словосочетания, функционирующие в речи на подобии слов.

Предметом лексикологии является:

1. Слово с точки зрения общей теории слова (связь значения слова с понятием, роль слова в структуре языка и текста);
2. Структура словарного состава языка (характер отношений, существующих между лексическими единицами, принципы их объединения в различные группы; стратификация словарного состава с точки зрения происхождения);
3. Функционирование лексических единиц языка, характер сочетаемости слов с точки зрения совместимости – несовместимости их понятий; частотность лексических единиц в тексте и речи, их функции и особенности употребления;
4. Пути пополнения и развития словарного состава языка;
5. Соотношение лексики и внеязыковой действительности (лексики и культуры, закономерности обозначений реалий внешнего мира лексическими средствами языка).

Лексикология ставит и решает различные цели и задачи и в зависимости от этого различают общую лексикологию (рассматривает общие вопросы, связанные со строением и функционированием словарного состава языка), частную (изучает словарный состав конкретного языка), историческую (описывает историю развития словарного состава языка),

сопоставительную (изучает словарный состав различных языков с целью выявления их генетического родства, общих закономерностей развития), прикладную (связанна с лексикографией, культурой речи).

Лексикология включает следующие разделы:

Ономастиологию – наука о номинации. Она выявляет принципы и закономерности обозначения предметов и понятий, отвечает на вопрос, как происходит название, присвоение имён предметам и явлениям действительности.

Семасиология – наука, которая занимается изучением значения слов, исследует смысловую сторону языковой единицы. Данный раздел лексикологии отвечает на вопрос, как в словах отображается внеязыковая действительность.

Фразеология – как раздел лексикологии изучает фразеологический состав языка, типы, признаки, особенности функционирования фразеологизмов в речи. Фразеология разрабатывает принципы выделения и описания фразеологизмов и исследует принципы их образования.

Ономастика – представляет собой раздел, в котором изучаются имена собственные в широком понимании, сюда относятся: географические названия, имена и фамилии людей.

Этимология – занимается теорией происхождения слов, процесс формирования словарного состава того или иного языка. Данный раздел лексикографии объясняет, как возникло слово, каково было его первоначальное значение, каким историческим изменениям подверглось рассматриваемое слово.

Основной единицей лексикологии является слово. Слово – звук или комплекс звуков, обладающий значением и служащий наименованием предметов или явлений. Слово является единицей одновременно и лексики и грамматики. «Слово как грамматическая единица – это система всех его форм с их грамматическими значениями; слово как лексическая единица, или

единица словаря, – это формально выраженная система всех его лексических значений» [9].

В лексикологии слово изучается как носитель лексического значения, которым оно отличается от других слов языка. Лексическое значение – это соотнесённость звуковой оболочки слова с определённым предметом или явлением действительности при едином общепонимании этой соотнесённости. По мнению В. В. Виноградова, лексическое значение слова – это его «предметно – вещественное содержание, оформленное по законам грамматики данного языка и являющееся элементом общей семантической системы словаря этого языка» [7]. Лексическое значение определяет все возможные связи и отношения слова с другими словами, что создаёт семантический объём слова.

Наблюдения над закономерностями употребления слов приводят к выводу, что не все их значения однородны. Исходя из реальных связей слов в системе языка, В.В. Виноградов выделяет несколько типов лексических значений слов [7].

Лексическое значение – это единство языкового и неязыкового содержания. В нём отражается объективная действительность и внутренние связи языковой системы. В результате этого выделяются два основных вида лексических значений слова: 1) значения прямые и переносные; 2) значения свободные и связанные. При выделении прямых и переносных значений учитывается соотношение слова с объективной действительностью, его отношение к называемому предмету. При характеристике свободных и связанных значений слова учитывается способ проявления значения в самом языке. Тип лексического значения зависит от условий его реализации.

1.2. Лексика русского языка с точки зрения активного и пассивного запаса.

Лексика представляет собой особую, открытую систему. Выделить и охарактеризовать отношения между элементами этой системы значительно

сложнее, чем в области фонологии, морфологии, синтаксиса. Это объясняется спецификой словарного состава языка.

Специфические особенности лексики: подвижность, неопределённое число её элементов, обусловленность внеязыковыми факторами, объективной действительностью, которая отражается в значении слов и обуславливает жизнь слов в языковой системе.

Такая особенность лексики как подвижность способствует постоянному изменению в словарном составе языка. Словарный состав языка живо реагирует на изменения в окружающей действительности. Особенно много новых слов появляется в эпоху различных общественных и социальных преобразований. Следовательно, лексическая система языка находится в зависимости от общественно – исторических изменений. Словарный состав языка непосредственно связан с жизнедеятельностью человека и следовательно изменяется непрерывно. Такой процесс изменения словарного состава идёт в разных направлениях: появляются новые слова, старые слова переосмысляются и приобретают новые значения, другие слова устаревают и уходят в пассивный словарь.

Таким образом, процесс совершенствования языка, его словарного состава - это двусторонний процесс: с одной стороны, словарь пополняется новыми словами, с другой – из активного словаря уходит ненужное, старое.

К активно употребляемой лексике современного русского литературного языка следует относить всё то, что определяет систему языка как современную. В активный словарь включаются слова, употребляемые в повседневной жизни, значения которых понятны всем носителям языка: *жизнь, вода, дом, работа, новый, горячий, читать* и т. д.

К активному словарю языка относятся и слова, ограниченные сферой употребления (специальная, профессиональная и терминологическая лексика): *алиби, дедуция, перфоратор, инъекция, меморандум* и др. Данные слова употребляются в научном, производственно – техническом, официально – деловом стилях.

К активной лексике относятся и слова с эмоционально – экспрессивной окраской: *трусишка, солнышко, сынуля, домина, писака* и др. Подобные слова не могут использоваться в официально – деловом или научном стилях, но активно употребляются в разговорной речи, языке художественной литературы.

Пассивная лексика не является повседневно употребительной. К ней относятся слова с ярко выраженным оттенком устарелости, уходящие или ушедшие из активного потребления лексем.

Таким образом, все слова лексической языковой системы, в зависимости от частоты употребления в языке, можно разделить на две группы: 1) активная лексика; 2) пассивная лексика.

Необходимо сказать, что граница между пассивным и активным запасом языка очень подвижна, так как в каждый исторический период наблюдаются разные тенденции в области языка, а следовательно и граница пассивного и активного словарного запаса языка изменяется.

Устаревшие слова – это слова пассивного состава языка, те слова, которые вышли из употребления. В зависимости от степени устарелости слов выделяют: 1) слова, значения которых не понятны носителям языка без соответствующих лексикографических справок; 2) слова, понятные носителям языка, но относящиеся к пассивной лексике;

К первой группе относятся слова, неизвестные или непонятные большинству носителей языка. Сюда можно включить несколько разрядов слов:

а) слова, исчезнувшие из языка и не встречающиеся даже в составе производных основ: *гридь* – «воин», *локы* – «лужа», *выя* – «шея»;

б) слова, которые не употребляются самостоятельно, но встречаются в составе производных слов: *лепота* – «красота» – *нелепый*, *головник* – «убийца» – *уголовник*, *говядо* – «крупнорогатый скот» – *говядина*, *прати* – «стирать» – *прачка*, *коло* – «круг» – *колесо*, *буий* – «дерзкий, своевольный» – *буян*.

в) слова, которые в современном языке сохранились лишь в составе фразеологических оборотов речи: *зеница* – «зрачок» – *хранить как зеницу ока*, *баклуши* – «деревянные чурки» – *бить баклуши*, *паче* – «больше» – *паче чаянья*.

Ко второй группе относятся устаревшие слова, известные носителям современного языка: *верста*, *аршин*, *око*, *брадобрей*, *котелок*, *сажень*, *нэп*, *кулак*, *губерния*, *уезд*, *глас*, *батрак*, *волость*, *перст* и др.

Устаревшие слова различаются не только степенью архаизации, но и причинами, которые привели их в разряд устаревших. С этой точки зрения устаревшую лексику разделяют на историзмы и архаизмы.

Историзмы – слова, перешедшие в пассивный словарь в связи с исчезновением реалий, которые они называли. Такие слова не имеют синонимов в современном языке, и при необходимости назвать исчезнувшее явление, историзмы извлекаются из пассивного словаря. Историзмы можно разделить на ряд семантических групп:

1) Названия явлений общественно – политического порядка, названия членов царской семьи, представителей сословий: *барышня*, *крепостной*, *смерд*, *закуп*; *царь*, *боярин*, *дворянин*, *князь*, *граф*, *барин*, *купец*, *кадет*, *юнкер*, *помещик* и пр. ;

2) Названия административных учреждений, учебных и других заведений: *приказ*, *биржа*, *кабак*, *казёнка*, *богоугодное заведение* и др. ;

3) Названия должностей и лиц по роду их занятий: *вирник*, *ассессор*, *смотритель*, *городничий*, *городовой*, *бортник*, *бурлак*;

4) Названия воинских чинов: *сотник*, *гетман*, *стрелец*, *драгун*, *ратник*, *поручик*, *рында*, *алебарщик*;

5) Названия видов оружия, военных доспехов и их частей: *чекан*, *кистень*, *булава*, *самопал*, *алебарда*, *палаши*, *кольчуга*, *латы*, *збрало*, *кираса*;

6) Названия средств передвижения: *дилижанс*, *конка*, *ландо*, *пролётка*, *кабриолет*, *каре́та*, *шарабан*;

7) Названия старых мер длины, площади, веса, денежных единиц: *аршин, сажень, верста, десятина; фунт, золотник, лот, веет; алтын, сороковка, золотовка, грош, полушка;*

8) Названия предметов исчезнувшего быта, предметов домашнего обихода, видов одежды, еды, напитков: *лучина, светец, севалка, просак, канитель, бармы, салоп, епанча, ферязь, армяк, камзол, ботфорты, шапокляк, трен, сбитень;*

Архаизмы – называют существующие реалии, но вытеснены по каким – либо причинам из активного словаря синонимическими единицами.

В современном русском языке различают несколько разновидностей архаизмов. В зависимости от того, устарело слово в целом или только его значение, архаизмы делятся на лексические и семантические.

Лексические архаизмы подразделяются на собственно – лексические, лексико – словообразовательные, лексико – фонетические.

1. Собственно – лексические архаизмы – это слова, которые вытеснены из активного запаса словами с другим корнем: *поплечник* – «соратник», *ланиты* – «щёки», *уста* – «губы», *десница* – «правая рука», *доколе* – «пока», *всуе* – «напрасно», *поелику* – «поскольку», *толмач* – «переводчик».

2. Лексико – словообразовательные архаизмы – это слова, заменившиеся в активном употреблении однокоренными словами с другими образующими морфемами: *пастырь* – «пастух», *дружество* – «дружба», *рыбарь* – «рыбак», *изветы* – «наветы», *побоище* – «битва», *поводильщик* – «поводырь», *богачество* – «богатство», *лечба* – «лечение», *нервический* – «нервный».

3. Лексико – фонетические архаизмы – это слова, которым в активном словаре синонимичны лексемы с несколько иным звучанием: *зерцало* – «зеркало», *ирой* – «герой», *гошпиталь* – «госпиталь», *аглицкий* – «английский», *щедушный* – «тщедушный», *убойство* – «убийство», *вермя* – «время», *поломя* – «пламя», *шелом* – «шлем».

Семантические архаизмы – это сохранившиеся в активной лексике слова, у которых устарело значение, которое уже неизвестно у существующего в языке слова: *позор* – «зрелище», *партизан* – «сторонник», *оператор* – «хирург», *плеск* – «аплодисменты», *плакат* – «паспорт для мещан и крестьян».

Историзмы отличаются от архаизмов своим назначением. Они являются единственными наименованиями определённых понятий, а поэтому выполняют в языке главным образом номинативную функцию. Историзмы не имеют параллелей в современном языке, и поэтому к ним обращаются тогда, когда есть необходимость назвать предметы или явления, вышедшие из обихода. В современном языке они имеют ограниченное употребление, например в научных трудах по истории. Историзмы употребляются в текстах, в которых речь идёт о прошлом. В зависимости от того какой исторический период описывается, используются историзмы разных эпох.

Архаизмы же, являясь синонимами по отношению к общеупотребительным словам, отличаются от них определёнными оттенками. Поэтому они используются как яркое стилистическое средство для создания колорита эпохи, для стилизации речи, для социальной характеристики персонажей речевыми средствами.

Следует различать устаревшие слова, используемые автором как стилистическое средство, и слова, которые в период создания произведения были ещё в активном употреблении и лишь с точки зрения современного языка воспринимаются как устаревшие.

1.3. Теория лексикографии

Русская лексикография опирается на многовековую традицию. С XVIII века и до наших дней созданием словарей занимались выдающиеся учёные: М.В. Ломоносов, А.Х. Востоков, Я. К. Грот, А. А. Шахматов, Л. В. Щерба, Д. Н. Ушаков, Б. А. Ларин, В.В. Виноградов, Р. И. Аванесов.

Создание различных типов словарей – толковых нормативных словарей русского литературного языка, двуязычных (полных, средних, кратких),

словарей языка писателя, исторических, этимологических, синонимических, фразеологических орфоэпических, областных – ставит перед лексикографами много теоретических вопросов и вопросов повседневной лексикографической практики, без разработки и обсуждения которых не может успешно развиваться словарное дело.

Теория лексикографии теснейшим образом связана со всеми научными дисциплинами, изучающими лексическую систему языка и законы его развития (семасиологией, лексикологией, грамматикой, стилистикой). Проблема для лексикологии – это вопрос об отдельном слове и его семантических границах; в лексикографии этот вопрос о наиболее правильных методах определения значения слов в зависимости от типа этих значений.

Лексикография – это описание словарного состава языка. Основным вопросом теории лексикографии является типология словарей. Четыре основных координаты определяют типологию словарей: 1) лингвистическая, 2) психологическая, 3) семиотическая, 4) социологическая.

Лексикография не должна быть оторвана не только от лексикологии и семасиологии, как главнейшей своей базы, но и от стилистики, грамматики, фонетики и других, в том числе исторических, дисциплин языкознания.

Основные принципы лексикографического описания словарей. Это принципы: стандартности, экономности, простоты, полноты, эффективности и семантической ступенчатости описания.

Согласно принципу стандартности, лексикографическое описание одинаковых явлений должно быть одинаковым на протяжении всего словаря. Синтаксис и слова, применяемые для толкования, помет, пояснений должны по возможности не варьироваться, хотя полностью избежать синонимии в лексикографическом метаязыке нельзя.

Экономность описания означает предпочтение краткого описания более длинному.

Простота описания связана с принципом ориентированности описания, но имеет особый оттенок предпочтительного использования предельно ясных синтаксических конструкций и слов, в лексическом значении которых нет излишней расплывчатости.

Полнота описания означает стремление исчерпать все существенные признаки значения и правила употребления слова в словарной статье.

Эффективность описания связана со стремлением к построению словарной статьи в алгоритмической форме. Чтобы в словаре активного типа прочтение словарной статьи приводило к правильному употреблению описываемого слова в речи, а в словаре пассивного типа давало возможность точного понимания слова в контексте на фоне всех его парадигматических, синтагматических, деривационных и других свойств.

Принцип семантической ступенчатости описания означает, что слова, выполняющие метаязыковую функцию в словарной статье, могут быть всего лишь на один – два семантических признака проще описываемого слова.

Основными сторонами лексикографии являются: составление словника, построение словарной статьи, толкование значения слова (для толковых словарей), принцип перевода слов (для двуязычных словарей), иллюстрации к значениям, грамматическая характеристика слова, определение и размещение фразеологии.

1. Проблема словника решается в тесной взаимосвязи от типа словаря. В каждом типе словаря, будет ли это толковый словарь литературного языка, двуязычный фразеологический или как в нашем случае – словарь отдельного писателя, составление словника предполагает постановку и рассмотрение ряда вопросов.

Большое значение при анализе проблемы словника имеет вопрос об разграничении в языке общенародного и индивидуального, а также вопрос о несовпадении границ литературного языка и языка отдельного писателя.

2. Вопрос о толковании и значении слов, о словарных определениях. Необходимо теоретически обосновать своеобразие

определения значений в словарях разного типа, своеобразие различных видов определений.

3. Важная для нашего исследования проблема – проблема стилистической характеристики слов и стилистических помет. Большую сложность для лексикографии представляет вопрос о границах между общеязыковыми стилями: просторечной и разговорной лексикой. Помимо вопроса об общеязыковых стилях речи должен быть разрешён вопрос об эмоциональных стилях: высоком, вульгарном, ироническом, шутливом. Словарём должны быть учтены также и такие ограничения в употреблении слова, как различные профессиональные сферы употребления слов – слова технические, морские, биологические и т.п. Анализ стилистических помет в словарях должен привести к уточнению систем этих помет, к установлению возможностей отражения в словарях изменений в стилистической окраске слов.

4. Проблема иллюстрирования в различных типах словарей. Здесь нужно выяснить такие вопросы, как роль иллюстраций в раскрытии и уточнении значения слова и фразеологической единицы, использование иллюстраций для подтверждения стилистической характеристики слов или грамматической характеристики, принцип подбора и источники иллюстрирования.

5. Нуждается в обсуждении вопрос об этимологиях в словарях разного типа. Теоретическое обоснование вопросов, связанных с установлением круга лексики, требующей этимологических справок, поможет решению таких вопросов, как вопрос о языке – источнике заимствованного слова и о языке – посреднике, из которого слово непосредственно попадает в данный язык, вопрос о семантических отличиях слова в воспринявшем языке и языке – источнике. Таков краткий перечень основной проблематики лексикографии в области создания словарей.

При подготовке любого словаря прежде всего встаёт вопрос о подборе слов: какие слова и на каком основании включаются в словарь и какие

остаются за его пределами. Принципы подбора слов зависят от общих установок словаря, от того, для каких целей он составляется и на кого рассчитан. В нашем случае, как уже было заявлено во введении, будет составлен словарь архаизмов и историзмов по произведениям М.В. Ломоносова.

В толковых словарях современного русского языка уже давно начали применяться разного рода пометы, характеризующие историческую соотнесённость определённых слов в системе современного литературного языка. (указать в каких словарях есть стилистические пометы *устар.* и *истор.*). так помета *истор.* (историческое) в толковом словаре под редакцией Д. Н. Ушакова, относится к характеристике исторических предметов, явлений, отсутствующих в современной жизни. Указанная помета разнородна и противоречива, так как отсутствует во многих толковых словарях. В словаре С.И. Ожегова сохранены только пометы: *старин.* И *устар.*, в академическом словаре оставлена только помета – *устар.*

Необходимо сказать, что освещение проблемы устаревших, старинных и прочих слов зависит не только от выбора помет, но и от подбора слов в словаре. Предметом нашего исследования является устаревшая лексика произведений М. В. Ломоносова, к которой относят архаизмы и историзмы, следовательно, при составлении данного словаря нами будут использоваться пометы *устар.* и *истор.*

При постановке вопроса о подборе старинных слов из языка художественной литературы необходимо иметь в виду, что в словарь можно включать: 1) лишь такие старинные слова, которые в художественной литературе выполняют определённые стилистические функции, оттеняемые «обычными» словами – синонимами, которые могут быть употреблены и вне контекста, иначе слова устаревшие; 2) старинные слова, встречающиеся в произведениях художественной литературы, ставшие научно – значимыми терминами; 3) вышедшие из употребления слова, входящие в состав устойчивых словосочетаний.

Устаревшие слова, особенно те из них, которые вытесняются «нейтральными» синонимами, переходят в категорию выпавших слов. Устаревшие слова, как ещё неотмершие элементы словарного состава литературного языка нашего времени, подлежат включению в словарь на общих с «обычными» словами основаниях.

Типология словарей – это их научная классификация, основанная на понятии идеального словаря как образца, как типа, и учитывающая все вышеуказанные координаты. Классификация словарей – практическое систематизированное описание словарей и их жанров, исторически сложившаяся в той или иной национальной лексикографической традиции, в том или ином культурном арсенале.

Современные учёные – лингвисты различают следующие типы лексикографических словарей:

- Энциклопедические.
- Синхронные – диахронические.
- Специализированные (аспектные, профильные) – универсальные словари.
- Одноязычные – переводные словари.
- Словари – справочники.
- Алфавитные и идеографические.

У каждого словаря есть концепция, которая определяется системой взглядов его составителей на назначение, объём словаря и общетеоретические принципы его организации. Концепция обычно разъясняется во вводной статье словаря, в ней, как правило, характеризуются особенности данного лексикона.

В нашем исследовании нас будут интересовать два типа словарей: словарь устаревших слов и словарь языка писателей.

Словари устаревших и редких слов содержат слова и словосочетания пассивного фонда, представленные в текстах, которые представляют ценность для языкового общества. Словари данного типа включают и

лингвистическую, и энциклопедическую информацию. В них фиксируются обозначения предметов и явлений ушедшего быта, нечастотные производные от слов определённого типа, нечастотные архаизмы, эфемерные заимствования.

Словари языка писателя демонстрируют, как преломляется общий язык в индивидуальном словоупотреблении писателя. Они служат справочникам при изучении творчества писателя и помогают при рассмотрении многих историко-филологических проблем, связанных с языком определённого автора.

Авторские словари могут быть толковыми, идеографическими, конкордансами (словоуказателями с представлением всех или отобранных по тому или иному признаку контекстов), частотными, обратными.

При постановке вопроса о подборе старинных слов из языка художественной литературы необходимо иметь в виду, что в словарь можно: 1) включать лишь такие старинные слова, которые в художественной литературе выполняют определённые стилистические функции, оттеняемые «обычными» словами – синонимами, которые могут быть употреблены и вне контекста, иначе слова устаревшие; 2) помещать старинные слова, встречающиеся в произведениях художественной литературы, ставшие научно – значимыми терминами; 3) вносить вышедшие из употребления слова, входящие в состав устойчивых словосочетаний.

Таким образом, при отборе слов и составлении словаря устаревших слов по произведениям М. В. Ломоносова мы будем опираться на следующие позиции:

1. Источники словаря, характер анализа лексики и построение словарной статьи как результат этого анализа определяются типом словаря. В словаре архаизмов и историзмов основным принципом отбора лексики и характеристики словоупотребления в современном русском языке является их степень включения в употребление на современном этапе развития

русского литературного языка, а источником для установления их стилистической окраски будут являться толковые словари С. И. Ожегова.

2. Наибольшим своеобразием отличаются образные употребления слов, поэтому в основной своей массе они не должны описываться в нашем словаре. Исключения составят те слова, которые утратили отпечаток авторской и индивидуальности и стали достоянием общелитературного языка.

1.4. Язык произведений М. В. Ломоносова.

М. В. Ломоносов одним из первых стал разрабатывать такие филологические дисциплины как лингвистика, сравнительное языкознание, литературоведение. Его научные работы в этих областях внесли существенный вклад в теорию русского языка. «Грамматика русского языка» (1755) – стала основным источником изучения русского литературного языка XVIII века, в ней М. В. Ломоносов разработал понятия о частях речи, рассмотрел проблемы русской орфографии и пунктуации.

Вслед за Тредиаковским М. В. Ломоносов продолжает и завершает реформу русского стихосложения. В XVII веке появляется силлабическая поэзия, которая стала использоваться и поэтами XVIII века. Но в 1735 году В. К. Тредиаковский, публикует сочинение под названием «Краткий и новый способ сложения стихов Российских» (1735). В этой книге поэт одним из первых ставит перед собой цель: создать стих, который бы соответствовал строю русского языка. Тредиаковский говорит о том, что русскому языку свойственно не силлабическое (стихосложение, основанное на количестве слогов в строке), а силлабо-тоническое (стихосложение, опирающееся на одинаковое число ударений в каждом стихе).

Михаил Васильевич Ломоносов стал развивать эти положения Тредиаковского и внёс существенные преобразования в систему русского стиха. В 1739 году Ломоносов написал «Письмо о правилах Российского стихотворства», в котором доказал, что на русском языке можно писать не только двусложными стихотворными размерами, но и трёхсложными, применяя при этом различные виды рифм. Учёный считал, что силлаботоническое стихосложение следует распространять на стихи любой длины - восьмисложные, шестисложные, четырёхсложные.

До Ломоносова на русский язык и литературу существенное влияние оказывали западноевропейские традиции. Они воспринимались в чистом виде, никак не адаптируясь под особенности русского языка. Европейская культура привнесла в российскую литературу многие жанры: путешествия, дневниковые записи и письма, которые прочно закрепились в ней, а вместе с ними пополнился состав русского языка. В этот период русский язык был сильно засорен как иностранными словами, так и устаревшими церковнославянскими словами. Ломоносов первым решился сказать о необходимых изменениях в русском языке и литературе и первым начал писать по новым правилам.

Поэтому главной задачей, стоявшей перед М. В. Ломоносовым, была задача очищения русского языка, от иностранных заимствований, развитие литературного языка на народной основе. В связи с этим учёный проводит исследование, которое отразилось в работе: «О пользе книг церковных в российском языке» (1757). В ней Ломоносов осуществил реформу литературного языка. Данная работа посвящена вопросу об отношениях элементов церковно-славянского и русского в литературном языке. От степени влияния на русский литературный язык элемента церковно-славянского, по мнению Ломоносова, язык приобретает тот или другой оттенок – «стиль».

Ломоносов выделил три главных оттенка или «стиля»: «высокий», «средний» и «низкий». «Высокий штиль» – это стиль торжественный, которым должны писаться поэмы, оды и ораторские речи. К высокому стилю М. В. Ломоносов относил слова, которые являются общими как для славянского, так и для русского языка, например: *слова, рука, ныне, почитаю*. «Средний штиль» должен состоять преимущественно из русских слов, к которым можно присоединить слова славянские. Этим стилем нужно писать трагедии, стихотворные дружеские письма, элегии, сатиры. К среднему стилю принадлежат такие славянские слова, которые редко употребляются, но понятны грамотному человеку, например: *отверзаю, господень, насаждённый, взываю*. «Низкий штиль» состоит исключительно из русских слов, которых нет в славянском языке. Языком такого стиля, по мнению Ломоносова, должны писаться комедии, эпиграммы, песни и письма. К этому стилю относятся слова, которых нет в церковнославянских книгах: *говорю, ручей, который, пока, лишь* – слова чисто русские.

Сразу перейти к живому языку было невозможно, так как тогдашний живой русский язык еще не был настолько развит, чтобы занять лидирующее место в произведениях классицистов. Решение данной проблемы Ломоносов нашёл в соединении славянского и русского элементов. Но предпочтение отдавалось церковно-славянскому языку, как языку уже выработанному, приспособленному и к «высокому» стилю, хотя в живом русском языке ещё не было средств для передачи отвлеченно научных понятий, какие были необходимы для новой литературы.

Один из главнейших научных трудов Ломоносова в области русского языка является «Предисловие о пользе книг церковных в российском языке» (1758) В данном труде разрешены три основные проблемы русского языка: сочетание церковно-славянских и русских элементов в составе русского литературного языка; разграничение литературных стилей; классификация жанров. В основе данной работы лежат три тезиса:

1. В русском литературном языке из церковно-славянского языка должно остаться только то, что понятно и живёт в языке;
2. Из книжных источников должно сохраниться только то, что освоено народом в процессе многовековой практики и содержит запас слов, который удобен для выражения отвлечённых понятий;
3. Основной составной частью русского литературного языка, его первоосновой должна быть письменная и разговорная речь народа.

Огромное значение для укрепления русского языка имела борьба Ломоносова с засорением русского языка иностранной лексикой. Он сумел найти русские слова для выражения научных понятий и тем заложил основание русского технического и научного словаря. Ломоносов первым в России выступил с общедоступными лекциями по точным наукам перед широкой аудиторией на русском языке. Однако средств, необходимых для выражения научных понятий, в русском литературном языке тогда еще почти не было. Поэтому М. В. Ломоносовым была выработана терминологическая система для различных отраслей научного знания. При разработке терминологии учёный опирался на следующие научные положения:

- а) заимствованные слова и научные термины необходимо переводить на русский язык;
- б) неперевоенными оставлять лишь те слова, к которым невозможно подобрать равнозначное русское слово или когда иностранное слово получило всеобщее распространение, в этом случае придавать иностранному слову форму, наиболее подходящую в русском языке.

По этим правилам и составлялись М. В. Ломоносовым научные термины, большинство которых продолжает употребляться в современном терминологическом языке. Работа Ломоносова по разработке терминологии была направлена на ограничение количества иностранных слов в русском языке. Вместо излишних заимствований Ломоносов вводил в круг

наименований и терминологии неологизмы, образованные от основ, исконно употреблявшихся в русском языке.

Таким образом, основываясь на теоретических и литературных трудах М. В. Ломоносова, мы можем сказать, что это был реформатор, который разработал новые правила и дал новое видение русского языка и активно применял нововведения в своих произведениях. На практике Ломоносов указал пути к образованию той новой стилистической системы, к формированию современного русского литературного языка, утверждение которого связывают с именем А. С. Пушкина.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

В первой главе данной дипломной работы были рассмотрены общие вопросы теории лексикологии и лексикографии, учёт которых необходим в ходе дальнейшей работы по составлению словаря устаревших слов. В первой теоретической части дипломной работы нами были даны характеристики основным понятиям лексикографии и лексикологии, рассмотрен предмет лексикологии, даны характеристики каждому разделу лексикологии (ономасиологии, семасиологии, фразеологии, ономастике, этимологии).

Так же в данной главе был рассмотрен главный вопрос для всей дипломной работы – вопрос о причинах и процессах изменения словарного состава языка. Нами было установлено, что словарный состав языка непосредственно связан с жизнедеятельностью человека. Изменения лексического состава языка обусловлены историческим развитием общества: экономическими, политическими и культурными изменениями, которые в определённый исторический момент повлекли за собой утрату некоторых реалий жизни, а, следовательно, и слов непосредственно связанных с этими реалиями. В связи с этим выделяются такие важные группы слов в лексике, как архаизмы и историзмы, которые и являются предметом нашего исследования.

Важной частью в первой главе работы является и теория лексикографии, которая непосредственно оказывает помощь в построении словаря. В данной части были рассмотрены основные принципы лексикографического описания словарей. Это принципы: стандартности, экономности, простоты, полноты, эффективности и семантической ступенчатости описания, каждый из которых необходимо учитывать при подготовке того или иного словаря. Другим важным вопросом, который рассматривался в связи с теорией лексикографии – это вопрос типологии словарей. Опираясь на теоретический материал, монографии известных языковедов в области лексикографии, нами были выделенные следующие типы словарей: энциклопедические, синхронные, диахронические, специализированные (аспектные, профильные) – универсальные словари, одноязычные – переводные словари, словари – справочники, словари устаревших слов, авторские, алфавитные и идеографические словари.

В нашем исследовании нас будут интересовать два типа словарей: словарь устаревших слов и словарь языка писателей. Характеристика, которая также дана в первой главе дипломного исследования.

Последним вопросом, рассмотренным в первой части дипломной работы, является вопрос, непосредственно связанный с объектом нашего исследования – произведениями М. В. Ломоносова, это вопрос о особенностях языка художественных произведений Ломоносова, о вкладе учёного в развитие русского литературного языка. В данном аспекте нами был рассмотрен вклад Ломоносова в разработку русского языка XVIII века и рассмотрены особенности поэтического языка Ломоносова с учётом всех правил и изменений, которые существовали и происходили в указанный период.

ГЛАВА II. СЛОВАРЬ УСТАРЕВШИХ СЛОВ ПО ПРОИЗВЕДЕНИЯМ

М. В. ЛОМОНОSOVA

2. 1. Описание и целевая установка словаря

Главная цель словаря языка писателя – дать лексикографическое описание слов, употребляющееся в его произведениях. Но в нашем дипломном исследовании составлен не просто словарь языка писателя, а словарь устаревших слов в его произведениях. Таким образом, целевая установка данного словаря заключается не только в отборе и систематизации всей совокупности слов, встречающихся в произведениях М. В. Ломоносова, но и в отборе и характеристике именно устаревшей лексики. Так как на сегодняшний момент в лексикографии работ по составлению словарей устаревших слов недостаточно.

Литературное наследие М. В. Ломоносова располагает большим запасом лексического материала для изучения, как особенностей словоупотребления писателя, так и для характеристики общего состояния лексики в изучаемый период. Важной особенностью литературно – книжной лексики XVIII века является переход от церковно – славянской лексики к русской, ярким примером тому служат художественные произведения М. В. Ломоносова.

В словарь устаревших слов М. В. Ломоносова вошли слова, взятые из литературных произведений писателя: оды, надписи, послания, переложения псалмов, отдельные стихотворения и поэма «Пётр Великий». Из привлечённых текстов в словарь было отобрано сто словарных единиц, независимо от их грамматического разряда. Таким образом, в словарь вошли: знаменательные, самостоятельные и служебные части речи, которые являются архаичными с точки зрения современного русского литературного языка. В данный словарь вошли слова художественных произведений М. В. Ломоносова, отражающие словарный состав русского языка XVIII века.

Слова даны в алфавитном порядке, к каждому слову подобрана словарная дефиниция. При подборке определённой словарной дефиниции к

слову мы опирались на толковый словарь русского языка С. И. Ожегова. Значение слова раскрывается в кратком определении, достаточном для понимания данного слова.

2.2. Структура словника

Словарь строится с опорой на основные принципы лексикографии. Основной структурной единицей является словарная статья, включающая в себя три элемента: 1) заголовок (слово), 2) стилистическая помета; 3) толкование значения слова, 4) контекст, из которого взято описываемое слово, иллюстрирующие значение данного слова. Например:

Взирал – (*устар.*). То же, что смотреть.

*«Взирая на дела Петровы,
На град, на флот и на полки»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы

Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

Возвести – (*устар.*). О взгляде: поднять кверху.

*«Но Бог, смотря в концы вселенны,
В полночный край свой взор возвел»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 110].

Гусли – (*истор.*). Старинный струнный щипковый музыкальный инструмент.

*«Да гусли мне в покое
Любовь велят звенеть»*

[«Разговор с Анакреоном». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 292].

В начале словарной статьи прописными буквами, полужирным шрифтом, без указания места ударения располагается заголовок. Ударение не

указывается, даже если стихотворные тексты позволяют установить его место. Заголовок помещается в начальной форме не зависимо от того, встречается ли эта форма в авторском тексте, или нет. Поэтому в том случае, когда соответствующая форма не засвидетельствована в тексте Ломоносова, она восстанавливается по общим грамматическим нормам литературного языка того времени. Например:

Глас – (*уста. и высок.*). То же, что голос.

«Союз приходит возделенный

И глас возносит к ней смиренный»

[«Ода на прибытие Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт-Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 93].

Зрить – (*устар.*). Видеть, смотреть.

«Что, от напастей злых спасенна,

Россия зрит конец бедам»

[«Ода на прибытие из Голстинии и на день рождения Государя Великаго Князя Петра Феодоровича 1742 года февраля 10 дня». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 76].

Сей – (*устар.*). То же, что этот.

«Коль сродно воздуха приятство

Богине красных сих высот»

[«Ода, в которой Ея Величеству благодарение от сочинителя приносится за оказанную ему высочайшую милость в Царском Селе Августа 27 дня 1750 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 257].

Толико – (*устар. разг.*). Некоторое количество, немного.

«Так ныне град Петров священный,

Толиким счастьем восхищенный»

[«Ода на рождение Государя Великого Князя Павла Петровича Сентября 20 1754 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 154].

Однако если начальная форма не может быть восстановлена, то в заголовке слово приводится в той форме, в которой оно засвидетельствовано у М. В. Ломоносова. Например:

Зрак – (*устар.*, *церк. – слав.*). Взгляд, взор.

«Что точно в нем изобразился

Родителей великих зрак»

[«Ода на день рождения её величества государыни императрицы Елисаветы Петровны самодержцы Всероссийския. 1746 года. М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 118].

Одейтесь – (*устар.*). То же, что оденьтесь.

«Рифейских гор верхи неплодны,

Одейтесь в нежный цвет лилей»

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 102].

Отжени – (*устар.*). То же, что отогнать.

«Покрой отечески законы,

Полки противных отжени»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

Содетель – (*устар.*). Создатель.

«Рачением твоим споспешник сам содетель,

И правде в свете их монархиня свидетель.»

[«На всерадостное объявление о превосходстве новоизобретенной артиллерии пред старою генералом фелдцейгмейстером и кавалером графом

Петром Ивановичем Шуваловым». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 254].

Чаять – (*устар. и прост.*). Ожидать, надеяться на что-нибудь.

«Ты, лишь своим велел ступить,

Нас тотчас чаял победить»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 55].

Но при возможности восстановления заглавной формы в двойном виде для заголовка избирается тот её вариант, который свойственен современному литературному языку. Второй вариант заглавной формы, приводится непосредственно после заголовка. Он печатается в круглых скобках строчными буквами полужирным шрифтом. Например:

Сопостат (супостат) – (*устар. и высок.*). Противник, недруг.

«Воздвигнуть нам Петра по смерти,

Гордыню сопостатов стерти»

[«Ода на день рождения Императрицы Елисаветы Петровны. 1746 год». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 115].

При каждом слове в данном словаре даётся помета, она ставится в круглых скобках перед толкованием значения слова. При составлении данного словаря нами были применены две стилистические пометы *устар.* (устаревшее) и *истор.* (историческое), которые соответствуют тематике данной работы. Стилистические пометы для каждого слова подбирались с опорой на толковый словарь русского языка С. И. Ожегова, а так же различные издания словарей устаревших слов. Так же, если имеется, у слова указывается дополнительная стилистическая окраска. Например:

Дерзать – (*устар. и книж.*). Осмелиться на что – нибудь.

«Среди врагов, среди болот

Через быстрый ток на огонь дерзает»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 53].

Дщерь – (устар., церк. – слав., высок.). То же, что дочь.

«И счастье наше обновилось:

На трон взошла Петрова дщерь»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 110].

Столп – (устар. высок. и ирон.). О выдающемся деятеле.

«Что землю он прилежно роет?

Воздвигнуть хочет столп и град»

[«Первые трофеи Его Величества Иоанна III через преславную над шведами победу августа 23 дня 1741 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 70].

Тлен – (устар. и высок.). Тление, а также нечто тленное.

«Мечи, щиты и крепость стен –

Пред божьим гневом гниль и тлен»

[«Ода на прибытие Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 88].

Толико – (устар. разг.). Некоторое количество, немного.

«Так ныне град Петров священный,

Толиким счастьем восхищенный»

[«Ода на рождение Государя Великого Князя Павла Петровича Сентября 20 1754 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 154].

После толкования значения к каждому слову подобраны примеры из произведений М. В. Ломоносова, иллюстрирующие употребление данного

слова в речи. Примеры помогают точнее понять значение слова и способы его применения.

2.3. Словарь устаревших слов по произведениям М. В. Ломоносова

1. **Бдение** – (устар.). То же, что бодрствовать.
*«В холодной сей стране от бурь покров дают
Безмолвно бдение и безнаветен труд»*
[«Пётр Великий». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 322].

2. **Безнаветный** – (устар.). Не подверженный наветам, нареканиям, наговорам; безопасный от нападения, злоречия.
*«В холодной сей стране от бурь покров дают
Безмолвно бдение и безнаветен труд»*
[«Пётр Великий». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 322].

3. **Борей** – (устар.). Холодный северный ветер.
*«Когда неистовой свирепствуя борей
Стесняет мразом нас в упругости своей»*
[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 260].

4. **Брань** – (стар.). Война, битва.
*«Солдат ваш спал, наш в брани был,
Терпел Беллоны шум нестройной»*

[«Первые трофеи Его Величества Иоанна III через преславную над шведами победу августа 23 дня 1741 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 74].

5. **Брег** – (*устар.*). То же, что берег.

«Он брег с весельем оставляет»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 52].

6. **Венец** – (*устар.*). То же, что венок.

*«Лавровы вьются там венцы,
Там слух спешит во все концы»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 51].

7. **Верста** – (*истор.*). Старая русская ера длинны, равная 1,06 км.

«От востока скачет по сту верст»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 57].

8. **Взирал** – (*устар.*). То же, что смотреть.

*«Взирая на дела Петровы,
На град, на флот и на полки»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы

Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

9. **Возбранить** – (*устар.*). То же, что запретить.

*«И святости Твоей Короны
Чужим коснуться возбрани»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

10. **Возвести** – (*устар.*). О взгляде: поднять кверху.

*«Но Бог, смотря в концы вселенны,
В полночный край свой взор возвел»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 110].

11. **Вперить** – (*устар. и высок.*). Устремить взгляд.

*«И дух свой к тем странам вперил,
Где всходит день по ясной ночи»*

[«Ода блаженной памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 52].

12. **Вран** – (*устар. и высок.*). То же, что ворон.

*«Небесной синевою оваян
Павлина посрамляет вран»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Императрицы Елисаветы Петровны 1747 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 127].

13. **Врата** – (*устар.*). То же, что ворота.

«И се уже рукой багряной

Врата отверзла в мир заря»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

14. **Град** – (*устар.*). То же, что город.

«Взирая на дела Петровы,

На град, на флот и на полки»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

15. **Глава** – (*устар. и высок.*). То же, что голова.

«Места святы, места прекрасны

И к облакам сто глав вознес»

[«Ода на рождение Государя Великого Князя Павла Петровича Сентября 20 1754 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 158].

16. **Глад** - (*устар. и высок.*). Голод.

«Смятение и страх, оковы, глад и раны,

Что наложили им в работе их тираны»

[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 263].

17. **Глас** – (*уста. и высок.*). То же, что голос.

«Союз приходит вожделенный

И глас возносит к ней смиренный»

[«Ода на прибытие Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт-Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 93].

18. **Гусли** – (*истор.*). Старинный струнный щипковый музыкальный инструмент.

«Да гусли мне в покое

Любовь велят звенеть»

[«Разговор с Анакреоном». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 292].

19. **Дань** – (*истор.*). В старину: подать с населения или налог, взимаемый победителем с побеждённых.

«Где орды ей собирают дани,

По ней всегда готовы к брани»

[«Ода на прибытие Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт-Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 86.

20. **Денница** – (*устар. высок.*). Утренняя заря.

«Где зрим всходящу к нам денницу»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 54].

21. **Дерзать** – (*устар. и книж.*). Осмелиться на что –нибудь.

«Среди врагов, среди болот

Через быстрый ток на огонь дерзает»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 53].

22. **Десница** – (*устар.*). Правая рука, а так же рука вообще.

*«Как к готским приплывал брегам,
Так сильну возносил десницу»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 54].

23. **Длань** – (*устар. и высок.*). Рука, ладонь.

*«Ты с тверди длань простри высокой,
Спаси меня от многих вод»*

[«Переложение псалма 143». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 228].

24. **Днесь** – (*устар.*). Теперь, сегодня.

*«Коликой славой днесь блистает
Сей град в прибытии твоём»*

[«Ода на прибытие из Голстинии и на день рождения Государя Великаго Князя Петра Феодоровича 1742 года февраля 10 дня». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 79].

25. **Доколе** – (*устар.*). Как долго, до каких пор.

*«Доколе ложными лучами
Наш разум хочешь ослеплять?»*

[«Ода Господина Руссо». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 303].

26. **Дотоле** – (устар.). До тех пор, до тех пор пока.

«Иной: «Я стану жить дотоле

(Гласит, молодой свой зная век)»

[«Ода на рождение Государя Великого Князя Павла Петровича Сентября 20 1754 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 154].

27. **Древо** – (устар.). То же, что дерево.

«Древа листьями помавают,

Друг друга ветви обнимают»

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 103].

28. **Дщерь** – (устар., церк. – слав., высок.). То же, что дочь.

«И счастье наше обновилось:

На трон взошла Петрова дщерь»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 110].

29. **Ежели** – (устар.). То же, что если.

«Как ежели на Римлян злился

Плутон, являя гнев и власть»

[«Ода на прибытие Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт-Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 87].

30. **Зардевшись** – (устар.). Стать румяным, покраснеть.

«Луна стыдилась сраму их

И в мрак лице зардевшись скрыла»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 56].

31. **Златой** – (устар.). То же, что золотой.

«Златой уже денницы перст

Завесу света вскрыл с звездами»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 57].

32. **Зрак** – (устар., церк. – слав.). Взгляд, взор.

«Что точно в нем изобразился

Родителей великих зрак»

[«Ода на день рождения её величества государыни императрицы Елисаветы Петровны самодержцы Всероссийския. 1746 года. М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 118].

33. **Зрить** – (устар.). Видеть, смотреть.

«Что, от напастей злых спасенна,

Россия зрит конец бедам»

[«Ода на прибытие из Голстинии и на день рождения Государя Великаго Князя Петра Феодоровича 1742 года февраля 10 дня». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 76].

34. **Иго** – (устар.). Угнетающая, порабошающая сила.

«О как красуются места,

Что иго лютое сбросили»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 58].

35. **Колесница** – (*истор.*). В старину: большой колёсный экипаж.

*«С горящей, солнце, колесницы,
Низвед, пресветлые зеницы»*

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 107].

36. **Краса** – (*устар.*). То же, что красота.

*«Приманчивым лучом блистающий в глазах:
Не меньше пользы в нём, не меньше в нём краса»*

[«Письмо о пользе Стекла» М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 257].

37. **Купно** – (*устар.*). Вместе, совместно.

*«В ужасной скорости и купно быть в покое,
Кто чудо сотворит кроме его такое»*

[«Письмо о пользе Стекла» М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 266].

38. **Лазурь** – (*устар. и высок.*). Светло – синий цвет, синева.

*«Между млечными облаками
Сияет злато и лазурь»*

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 103].

39. **Ли́ра** – (*истор.*). Старинный струнный музыкальный инструмент украинских, русских и белорусских певцов.

«Но счастливей ты собою

Чрез приятной лиры звон»

[«Разговор с Анакреоном». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 297].

40. **Лобза́ть** – (*устар.*). То же, что целовать.

«Сподоби Ту в грядущем лете

Петрова первенца лобзать»

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 103].

41. **Медвя́ный** – (*устар.*). Имеющий вкус или запах мёда, а также приготовленный на меду.

«Препровождаешь жизнь меж мягкою травою

И наслаждаешься медвяною росою»

[«Стихи, сочинённые на дороге в Петергоф». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 84].

42. **Мзда** – (*устар.*). Награда, плата.

«Тобой Я буду злость казнить,

Тобой заслугам мзду дарить»

[«Ода На прибытие Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт-Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 84].

43. **Младо́й** – (*устар.*). То же, что молодой.

*«В одном геройский дух и сила
Цветут во днях уже младых»*

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 101].

44. **Млеко** – (устар.). То же, что молоко.
*«К себе вас та земля влечет,
В которой мед с млеком течет»*

[«Первые трофеи Его Величества Иоанна III через преславную над шведами победу августа 23 дня 1741 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 70].

45. **Мнить** – (устар.). Думать, полагать.
*«Всяк мнит, что равен он Алкиду
И что, Немейским львом покрыт»*

[«Ода На пребывание Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 88].

46. **Навет** – (устар.). Клевета, ложное обвинение.
*«Рукою Он Елисаветы
Противных разрушит наветы»*

[«Ода на пребывание Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 86].

47. **Натура** – (устар.). То же, что природа.
*«Коль многим смертным неизвестны
Творит натура чудеса»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны Самодержицы Всероссийския, 1747 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 126].

48. **Ночь** – (устар., церк. – слав.). То же, что ночь.

«И странно всем и непонятно

Полсвета взять в одной ночи»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны Самодержицы Всероссийския, 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 113].

49. **Ныне** – (устар. и высок.). Теперь, в настоящее время.

«Всевышний благодать и ныне к нам простер:

Мы видим в наши дни сих радостей пример»

[<http://www.rvb.ru/18vek/lomonosov/01text/01text/06varia/096.htm>].

50. **Облобызать** – (устар. и ирон.). То же, что поцеловать.

«Тебя прияв облобызала

Мне полно тех побед, сказала»

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1747 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 122].

51. **Огнь** – (устар.). То же, что огонь.

«Взирая в древности народы изумлены,

Что греет, топит, льет и светит огнь возожженный»

[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 260].

52. **Одейтесь** – (устар.). То же, что оденьтесь.

*«Рифейских гор верхи неплодны,
Одейтесь в нежный цвет лилей»*

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 102].

53. **Око** – (устар. высок.). То же, что глаз.

*«Претящим оком Вседержитель
Воззрев на полк вечерний рек»*

[«Ода на прибытие Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт-Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 84].

54. **Оковы** – (устар.). То же, что кандалы.

*«Что их держали в тесноте,
В полон уже несут оковы»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 58].

55. **Окрест** – (устар.). В окрестности, вокруг.

*«Сомнений полон ваш ответ
О том, что окрест ближних мест»*

[«Вечернее размышление о Божиим величии при случае великого северного сияния». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 238].

56. **Отвращать** – (устар.). Поворачивать в другую сторону от чего либо; отворачивать.

*«Но солнечны лучи он сквозь Стекло впускает
И лютость холода чрез то же отвращает»*

[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 260].

57. **Отжени** – (устар.). То же, что отогнать.

*«Покрой отечески законы,
Полки противных отжени»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

58. **Оный** – (устар.). Тот, тот самый; вышеупомянутый.

*«Богатство в оных потаенно,
Наукой будет откровенно»*

[«Ода на день восшествия на всероссийский престол ее величества государыни императрицы Елисаветы Петровны 1747 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 126].

59. **Пагуба** – (устар. и обл.). Большой вред.

*«И пагубу себе от варваров нанес,
Что предали на казнь, обнеси чародеем»*

[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 264].

60. **Паки** – (устар.). Опять, снова.

*«И радость паки обновилась:
Ты зришь Великого Петра»*

[«Ода на прибытие из Голстинии и на день рождения Государя Великого Князя Петра Феодоровича 1742 года февраля 10 дня». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 77].

61. **Палата** – (устар.). Большое богатое здание, помещение.

«Между палат стоит, где был недавно лес;

Мы веселимся здесь в середине тех чудес»

[«Надпись на спуск корабля, именуемого святого Александра Невского, 1749 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 242].

62. **Паче** – (устар. и высок.). Сверх или против ожидания.

«Но грады росские в надежде,

Котора их питала прежде,

Подвиглись слухом паче тех»

[«Ода на рождение Государя Великого Князя Павла Петровича Сентября 20 1754 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 155].

63. **Перст** – (устар.). То же, что палец.

«Златой уже денницы перст

Завесу света вскрыл с звездами»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 57].

64. **Песнь** – (устар. и высок.). То же, что песня.

«Тебе песнь звучную воспевают,

Героя в Мужа предвещают»

[«Ода Ея Императорскому Величеству Всепресветлейшей Державнейшей Великой Государыне Императрице Елисавете Петровне,

Самодержице Всероссийской, на пресветлый и торжественный праздник рождения Ея Величества и для всерадостного рождения Государыни Великой Княжны Анны Петровны, поднесенная от Императорской Академии Наук декабря 18 дня 1757 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 162].

65. **Пиит** – (устар. и высок.). То же, что поэт.

«Пииты украшать хотя свои стихи,

Описывали казнь за мнимые грехи»

[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 264].

66. **Полон** – (устар. и высок.). То же что плен.

«Что их держали в тесноте,

В полон уже несут оковы»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 58].

67. **Понт** – (истор.). Море

«Взойди на брег крутой высоко,

Где кончится землю понт»

[«Ода на пребывание Её Величества Великия Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 87].

68. **Попрать** – (устар. и высок.). Грубо нарушить.

«Целуйте ногу ту в слезах,

Что вас, агаряне, попрала»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 56].

69. **Премены** – (устар.). То же, что перемены.

*«Исчезли все затеи лишны,
Ужасных нет во мне премен»*

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 64].

70. **Пуще** – (устар. и прост.). Больше, сильнее.

*«Конче в оных мудрецы
И всех пуще там жрецы»*

[«Гимн бороде». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 290].

71. **Рачитель** – (устар.). Человек, рачительно заботящийся о ком или чём либо.

*«О вы, рачители и слушатели слов,
В которых подвиг вам приятен есть Петров»*

[«Пётр Великий». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 311].

72. **Рачение** – (устар.). Забота, уход.

*«Рачением твоим споспешник сам содетель,
И правде в свете их монархиня свидетель.»*

[«На всерадостное объявление о превосходстве новоизобретенной артиллерии пред старою генералом фелдцейгмейстером и кавалером графом

Петром Ивановичем Шуваловым». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 311].

73. **Сбирать** – (устар. и разг.). То же, что собирать.

«Художников сбирал и обучал солдатом,

Домашних побеждал и внешних сопостатов»

[«Надпись к статуе Петра Великого». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 239].

74. **Сей** – (устар.). То же, что этот.

«Коль сродно воздуха приятство

Богине красных сих высот»

[«Ода, в которой Ея Величеству благодарение от сочинителя приносится за оказанную ему высочайшую милость в Царском Селе Августа 27 дня 1750 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 257].

75. **Скудель** – (устар., церк. – слав.). То же, что глина.

«Велик создатель наш в огромности небесной!

Велик в строении червей, скудели тесной!»

[«Письмо о пользе Стекла» М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 268]

76. **Содетель** – (устар.). Создатель.

«Рачением твоим споспешник сам содетель,

И правде в свете их монархиня свидетель.»

[«На всерадостное объявление о превосходстве новоизобретенной артиллерии пред старою генералом фелдцейгмейстером и кавалером графом Петром Ивановичем Шуваловым». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 254].

77. **Сонм** – (устар. и высок.). Скопление, множество кого
нибудь.

«Когда я твердь земли поставил

И сонм небесных сил прославил»

[«Ода, выбранная из Иова, глава 38, 39, 40 и 41». М. В. Ломоносов.
Избранные произведения, 1990. С. 231].

78. **Споспешник** – (устар.). Помощник, покровитель,
пособник.

«Рачением твоим споспешник сам содетель,

И правде в свете их монархиня свидетель.»

[«На всерадостное объявление о превосходстве новоизобретенной
артиллерии пред старою генералом фелдцейгмейстером и кавалером графом
Петром Ивановичем Шуваловым». М. В. Ломоносов. Избранные
произведения, 1990. С. 254].

79. **Сребро** – (устар.). То же, что серебро.

«На крепких мраморных столпах

Сребром чистейшим обведённых»

[«Ода на день брачного сочетания Их Императорских Высочеств Петра
Феодоровича и Княгини Екатерины Алексеевны 1745 года». М. В.
Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 105].

80. **Столп** – (устар. высок. и ирон.). О выдающемся деятеле.

«Что землю он прилежно роет?

Воздвигнуть хочет столп и град»

[«Первые трофеи Его Величества Иоанна III через преславную над шведами победу августа 23 дня 1741 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 70].

81. **Сопостат (супостат)** – (*устар. и высок.*). Противник, недруг.

*«Воздвигнуть нам Петра по смерти,
Гордыню сопостатов стерти»*

[«Ода на день рождения Императрицы Елисаветы Петровны. 1746 год». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 115].

82. **Стрелец** – (*истор.*). В Русском государстве XVI – XVII веков: военнослужащий особого постоянного войска.

*«Стрельцы и весь народ себя вооружают
И общей пагубой России угрожают»*

[«Пётр Великий». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 324].

83. **Тлен** – (*устар. и высок.*). Тление, а также нечто тленное.

*«Мечи, щиты и крепость стен –
Пред божьим гневом гниль и тлен»*

[«Ода на прибытие Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 88].

84. **Ток** – (*устар.*). Поток, движущаяся масса жидкости, воздуха.

*«И купно дел геройских слава,
Как ток великия реки»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 115].

85. **Толико** – (*устар. разг.*). Некоторое количество, немного.

*«Так ныне град Петров священный,
Толиким счастьем восхищенный»*

[«Ода на рождение Государя Великого Князя Павла Петровича Сентября 20 1754 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 154].

86. **Убор** – (*устар.*). То же, что убранство.

*«Но не довольствуясь убором,
Хотел прикрасить разговором»*

[«Лишь только дневной шум замолк...». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С.281].

87. **Уда** – (*устар.*). То же, что удочка.

*«Ты можешь ли Левиафана
На уде вытянуть на берег?»*

[«Ода, выбранная из Иова, глава 38, 39, 40 и 41». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 233].

88. **Узы** – (*устар.*). Оковы, кандалы.

*«И море сильною рукою
И полной властью в узах жмёт»*

[«Ода на прибытие Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 89] .

89. **Уста** – (устар.). Рот, губы.

*«Божественным устам приличен,
Монархиня, сей кроткий глас»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 122].

90. **Хладный** – (устар. и высок.). То же, что холодный.

*«Всегда, где хладный север дышит
И только верой тепл к тебе»*

[«Ода на прибытие Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 91].

91. **Хлябь** – (устар.). Бездна, глубина.

Прим: *«За холмы, где паляща хлябь»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 53].

92. **Хула** – (устар. и книжн.). Резкое осуждение, порочащие слова.

*«Сказал: «Здесь камни перед стеной валы
Насыпаны против раскола и хулы»*

[«Пётр Великий». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 322].

93. **Чад** – (устар. и ирон.). Дитя, ребёнок.

*«Но ужасу тому последовал конец:
Довольна чадом мать, доволен им отец»*

[«Письмо о пользе Стекла». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 258].

94. **Чаять** – (устар. и прост.). Ожидать, надеяться на что-нибудь.

*«Ты, лишь своим велел ступить,
Нас тотчас чаял победить»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 55].

95. **Чертог** – (устар. и высок.). Пышное, великолепное помещение или здание, дворец.

*«Тебя монарши ждут чертоги,
Порфира, скипетр и престол»*

[«Ода на день восшествия на Всероссийский престол Ея Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны 1746 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 109].

96. **Чрез** – (устар.). То же, что через.

*«Простри своё чрез воды око
Коль много обнял горизонт»*

[«Ода на прибытие Её Величества Государыни Императрицы Елисаветы Петровны из Москвы в Санкт - Петербург 1742 года по коронации». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 87].

97. **Чинить** – (устар. и высок.). Устраивать, производить (что н. неблагоприятное).

*«Чинят то умысл нам жесток,
Хотят нам желчи быть горчае»*

[«Первые трофеи Его Величества Иоанна III через преславную над шведами победу августа 23 дня 1741 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 71].

98. **Ядро** – (истор.). Старинный орудийный снаряд в виде шара.

«Быстро́ сквозь воздух ядр летящих»

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 55].

99. **Янычар** – (истор.). В султанской Турции: пехотинцы привилегированных войск, использовавшихся в качестве карательных частей.

*«Янычар твой свирепо злился,
Как тигр на Росский полк скакал»*

[«Ода блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 56].

100. **Ярем** – (устар.). То же, что ярмо.

*«Ещё ль стремишься в буйной страсти
Вселенной наложить ярем»*

[Ода Ея Императорскому Величеству Всепресветлейшей Державнейшей Великой Государыне Императрице Елисавете Петровне, Самодержице Всероссийской, на торжественный праздник тезоименитства Ея Величества Сентября 5 дня 1759 года и на преславныя Ея победы, одержанный над королем прусским нынешняго 1759 года, которою приносится всенижайшее и все усерднейшее поздравление от

всеподданнейшего раба Михаила Ломоносова. М. В. Ломоносов. Избранные произведения, 1990. С. 169].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Лексика современного русского языка является сложной системой, состоящей из разных по происхождению, по сфере употребления и стилистической значимости слов. Словарный состав языка непосредственно связан с жизнедеятельностью человека и, следовательно, изменяется непрерывно. Такой процесс изменения словарного состава идёт в разных направлениях: появляются новые слова, старые слова приобретают какие – либо новые значения, некоторые слова устаревают и переходят в пассивный словарь.

Цель настоящего дипломного исследования заключалась в составлении словаря устаревших слов на материале произведений М. В. Ломоносова.

Задачи, поставленные в настоящей дипломной работе, были решены. Опираясь на рассмотренный теоретический материал по лексикологии, для данной дипломной работы, мы выделили сто устаревших словарных единиц в художественных произведениях В. М. Ломоносова. Каждой выделенной лексеме было подобрано толкование и дана стилистическая помета (*устар.* или *истор.*). Таким образом, из 100 выделенных нами устаревших слов в словарь данной дипломной работы вошли: 8 словарных единиц, обозначающих предметы и явления определённой эпохи, ушедшие из употребления, в связи с исчезновением это понятия или предмета как такового – историзмы; 92 словарные единицы, обозначающие предметы и явления, но не исчезнувшие навсегда, а нашедшие в современном русском языке синонимы – архаизмы.

Таким образом, мы можем сделать общий вывод о том, что в языке произведений Ломоносова преимущественно употребляется лексика, которая устарела в современном русском языке, но была употребительной в языке XVIII века.

Особого внимания требуют выделенные нами архаизмы, так как они различны по степени архаизации. Так, нами было установлено, что в рассмотренных произведениях М. В. Ломоносова встречаются устаревшие

слова как с точки зрения современного русского языка, в нашем словаре они даны с пометой (*устар.*), их общее количество в словаре – 87; и слова, ушедшие в пассивный словарный запас уже во времена Ломоносова, в связи с изменениями, происходившими в русском литературном языке XVIII века, данные архаизмы даны с пометой (*устар., церк. – слав.*). Таким образом, рассматриваемая нами лексика произведений Ломоносова может быть поделена на две основные группы.

Первая группа слов является самой обширной и представлена следующими группами слов:

- лексические архаизмы: *денница, возбранить, вперить, доколе, зардевшись, око, натура, перст, столп, супостат, пуще, ярем, хлябь, лобзать.*

- лексико – фонетические архаизмы: *град, врата, вран, серебро, полон, млеко, золотой, глас, песнь, берег.*

- историзмы: *колесница, оковы, ратник, ядро, янычар.*

Данные слова, понятие, предметы в эпоху 18 века были в общем употреблении и были понятны носителям языка. Но если лексико – фонетические архаизмы ещё понятны современным носителям языка, то многие лексические архаизмы, да и историзмы требуют толкования.

Вторая группа устаревших слов в произведениях поэта, это слова, которые стали устаревать уже в 18 веке и использовались для определённых целей.

Так в одах Ломоносова часто встречаются слова: *тщиться, паки, дочь, мощь, серебро, полон, паче, сонм, перст*, значение современным читателям вообще не понятны.

Данная лексическая группа слов ещё в XVIII веке, в связи с изменениями в русском языке, которые произошли после написания М. В. Ломоносовым «*Грамматики*» и «*Писем о правилах русского стихотворства*», стала переходить в пассивный словарь. Но для соблюдения правила трёх стилей, данная группа слов ещё использовалась и самим поэтом при написании торжественных и хвалебных од.

Вследствие чего, мы можем говорить о том, что Ломоносовым использовались уже малоупотребительные слова, которые в одах 18 века реализовали главную функцию устаревших слов – предание произведению высокого, поэтического звучания, что отвечало всем канонам классицизма, по которым и создавал свои произведения М.В. Ломоносов.

Также при составлении словаря устаревших слов нами была рассмотрена различная стилистическая окраска устаревших слов. Так, из выделенных нами архаизмов, более половины имеют стилистическую окраску (*книжное, просторечие, областное, разговорное*), что так же отражено при характеристике слова в словаре.

При подготовке любого словаря, прежде всего, встаёт вопрос о подборе слов: какие слова и на каком основании включаются в словарь. Принципы подбора слов зависят от общих установок словаря, от того, для каких целей он составляется и на кого рассчитан. С учётом всех теоретических знаний и с опорой на основные принципы русской лексикографии (стандартности, экономности, простоты, полноты, эффективности и семантической ступенчатости описания) в данной дипломной работе нами был составлен словарь устаревших слов на материале художественных произведениях М.В. Ломоносова.

Данный словарь имеет теоретическую и практическую значимость, в связи с тем, что на сегодняшний момент подобных работ по составлению словаря устаревших слов недостаточно, а их значение очень велико. Составленный в рамках данной дипломной работы, словарь устаревших слов на материале произведений Ломоносова является также словарём языка писателя. Он ориентирован как на филологов, занимающихся изучением творчества М. В. Ломоносова и историей русского литературного языка, так и на школьников, изучающих произведения Ломоносова в рамках школьной программы, и должен предоставить исследователю полную, точную и объективную информацию о языке автора.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Аксаков К. С.* «Ломоносов в истории русской литературы и русского языка» [Текст]/ К. С. Аксаков – Москва, 2011. – 104 с.
2. *Апажев М. Л.* Лексикография. Теория и практика. Прошлое. Настоящее. Будущее [Текст]/ М. Л. Апажев – Нальчик, 2005. – 384 с.
3. *Ахманова О. С.* Очерки по общей и русской лексикологии [Текст]/ О. С. Ахманова – Москва, 1957. – 295 с.
4. *Бабкин А. М.* Слово в контексте и словаре [Текст]/ А. М. Бабкин // Современная русская лексикография – Москва, 1976. – С. 3 – 36.
5. *Бархударов С.Г.* Вопросы лексикологии, стилистики и грамматики в аспекте общего языкознания [Текст]/ С.Г. Бархударов – Калининград, 1977. – 160 с.
6. *Беличкова Н.Ф.* Современные проблемы литературоведения и языкознания [Текст]/ Н.Ф. Бельчикова — Москва, 1974. – 495 с.
7. *Биржакова Е. Э.* Русская лексикография XVIII века [Текст]/ Е. Э. Биржакова – Санкт – Петербург, 2010. – 212 с.
8. *Бухаловский Л. А.* Введение в языкознание [Текст]/ Л. А. Бухаловский – Москва, 1953. – 178 с.
9. *Виноградов В.В.* Очерки по истории русского литературного языка [Текст]/ В. В. Виноградов – Москва, 1982. – 525 с.
10. *Виноградов В.В.* Избранные труды. Лексикология и лексикография [Текст]/ В. В. Виноградов – Москва, 1977. С. 162 – 189
11. *Виноградов В.В.* Поэтика русской литературы. [Текст]/ В.В. Виноградов – Москва, 1976. – 509 с.

12. *Виноградов В. В.* Русский язык. Грамматическое учение о слове [Текст]/ В.В. Виноградов – Москва; Ленинград, 1947. – С. 14.
13. *Вомперский В. П.* Словари XVIII века [Текст]/ под ред. Н. И. Толстой. – Москва, 1986. – 137 с.
14. *Гак В. Г.* О некоторых закономерностях развития лексикографии [Текст]/ В. Г. Гак //Актуальные проблемы учебной лексикографии. – Москва, 1977. – С. 11 – 27.
15. *Глинка Л. А.* Иллюстрированный словарь забытых и трудных слов из произведений русской литературы XVIII – XIX веков [Текст]/ Л. А. Глинка – Оренбург, 1998. – 280 с.
16. *Денисов П.Н.* Очерки по русской лексикологии и учебной лексикографии [Текст]/ П.Н. Денисов – Москва, 2002. – 256 с.
17. *Денисов П.Н.* Лексика русского языка и принципы её описания [Текст]/ П.Н. Денисов – Москва, 1980. – 253 с.
18. *Дубичинский В. В.* Лексикография русского языка [Текст]/ В. В. Дубичинский – Москва, 2008. – 432 с.
19. *Западов А.В.* Отец русской поэзии [Текст]/ А.В. Западов – Москва, 1961. – 260 с.
20. *Калинин А. В.* Лексика русского языка [Текст]/ А. В. Калинин – Москва, 1978. – 231 с.
21. *Карпов О. М.* Словари языка писателя [Текст]/ О. М. Карпов – Москва, 1989. – 108 с.
22. *Карпович А. Е.* О лексикографической терминологии [Текст]/ А. Е. Карпович // Современная русская лексикография – Москва, 1977. – С. 205 – 210

23. *Караулов Ю. Н.* Современное состояние и тенденции развития русской лексикографии [Текст]/ Ю. Н. Караулов // Советская лексикография – Москва, 1988. – С. 4 – 12.
24. *Кузнецова Э.В.* Лексикология русского языка [Текст]/ Э. В. Кузнецова – Москва, 1989. – ллл
25. *Лукьянова Н.А.* Типология современных русских словарей [Текст] Н.А.Лукьянова // Языковые единицы в семантическом и лексикографическом аспектах. - Новосибирск, 1996. – С. 94 – 115.
26. *Ломоносов М.В.* Избранные произведения [Текст]/ М. В. Ломоносов – Ленинград, 1986. – 553 с.
27. *Ломоносов М. В.* Предисловие о пользе книг церковных в российском языке [Текст]/ М. В. Ломоносов Полное собрание сочинений. Т. 7: Труды по филологии – Москва, 1952. – С. 585 – 593
28. *Ломоносов М. В.* Письмо о правилах российского стихотворства [Текст]/ М. В. Ломоносов Полное собрание сочинений. Т. 7: Труды по филологии – Москва, 1952. – С. 7 – 19
29. *Ломоносов М. В.* Российская грамматика [Текст]/ М. В. Ломоносов Полное собрание сочинений. Т. 7: Труды по филологии – Москва, 1952. – С. 389 – 579
30. *Макаров В.К.* Художественное наследие М.В. Ломоносова [Текст]/ В. К. Макаров – Москва, 1950. – с.
31. *Маслов М.Ю.* Введение в языкознание. [Текст]/ М.Ю. Маслов – Москва, 2007. – 174 с.
32. *Моисеева Г.Н.* Поэтическое творчество М.В. Ломоносова [Текст]/ Г. Н. Моисеева // Ломоносов и русская литература. – Москва, 1987. – С. 11
33. *Морозов А. А.* Ломоносов М.В. Избранные произведения [Текст]/ А. А. Морозов – Ленинград, 1968. – 31 с.

34. *Ожегов С. И.* Толковый словарь русского языка [Текст]/ С. И. Ожегов. – Москва, 2006. – 944 с.
35. *Рахманова Л. И.* Современный русский язык. Лексика. Фразеология. Морфология. [Текст]/ Л. И. Рахманова, В. Н. Суздальцева – Москва, 1997. – 480 с.
36. *Реформатский А. А.* Введение в языкознание. [Текст]/ А. А. Реформатский – Москва, 2002. – 536 с.
37. *Стенник Ю. В.* Теоретико-литературные взгляды М. В. Ломоносова. // Ломоносов и русская литература [Текст]/ Ю. В. Стенник – Москва, 1987. – С. 34
38. Современная русская лексикография [Текст]/ под ред. А. М. Бабкина. – Москва, 1975. – 176 с.
39. *Тредиаковский В. К.* Избранные произведения [Текст]/ В. К. Тредиаковский – Москва – Ленинград. – 1963. – 536 с.
40. *Тынянов Ю. И.* Ода как ораторский жанр. // Поэтика. История литературы. Кино [Текст]/ Ю. И. Тынянов – Москва, 1987. – р
41. *Филин Ф. П.* Заметки по лексикологии и лексикографии [Текст]/ Ф. П. Филин // Лексикографический сборник. Выпуск I – Москва, 1957. – С. 36 – 57
42. *Фомина М. И.* Современный русский язык: Лексикология [Текст]/ М. И. Фомина – Москва, 2003. – 415 с.
43. *Цейтлин Р. М.* Краткий очерк истории русской лексикографии [Текст]/ Р. М. Цейтлин – Москва, 1958. – 136 с.
44. *Цывин А. М.* К вопросу о классификации русских словарей [Текст]/ А. М. Цывин // Вопросы языкознания. – 1978. – №1. С.

45. *Шанский Н. М.* Лексикология современного русского языка. 2-е изд. [Текст]/ Н. М. Шанский – Москва, 1972. – 368 с.
46. *Шестакова Л.Л.* Авторский словарь в аспекте лексикографической типологии [Текст] / Л.Л. Шестакова // Русистика сегодня 1998, № 1 – 2.– С. 41 – 52.
47. *Шимчук Э.Г.* Русская лексикография. [Текст]/ Э. Г. Шимчук – Москва, 2003. – 336 с.
48. *Щерба Л. В.* Опыт общей теории лексикографии [Текст]/ Л. В. Щерба // Языковая система и речевая деятельность – Москва, 1974. – С. 265 – 304
49. *Шмелёв Д.Н.* Современный русский язык. Лексика. [Текст]/ Д.Н. Шмелёв – Москва, 2009. – 336 с.
50. *Шуба П.П.* Современный русский язык: фонетика, лексикология, фразеология [Текст]/ П.П. Шуба — Москва, 1998. – 462 с.